

مُعْجَمُ الْمَعَايِنِ

الأستاذ: عَبْدَ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

- Lexique du Bâtiment ◆ معجم البناء
- Lexique Ménager ◆ المعجم المنزلي
- Lexique Gastronomique ◆ معجم الأطعمة
- Lexique des Arts et Métiers ◆ معجم الحرف والمهن
- Lexique Minéralogique ◆ معجم الأحجار والفلزات والمعادن

مُعْجَمُ الْمُعْكَانِي

الأستاذ: عبد العزيز بن عبد الله

ما كان معجم المعاني في موضوعه بالشيء الغريب ولا بالجديد على اللغة العربية التي أنتجت أمثال « المخصص » لابن سيده و « فقه اللغة » للثعالبي و « مختصر تهذيب الألفاظ » لابن السكيت و « الألفاظ الكتابية » للهمداني وغيرها من المعاجم والكتب اللغوية التي عنيت بتصنيف الألفاظ حسب معانيها لا حسب حروفها الهجائية . بيد أن اللغة العربية بقيت مع ذلك في حاجة شديدة وملحة إلى معجم يشمل مجموع ثروتها أي كل ما استوعبته الموسوعات اللغوية العربية القديمة والحديثة من مفاهيم وكل ما تضمنته الكتب العلمية والتقنية العربية على اختلاف أنواعها قديما وحديثا من مدركات ودلالات اصطلاحية معجم يشمل هذا كله ويعرضه مرتبا ترتيبا صنفيا باعتبار معاني المفردات والمعارف في تبويب قويم ملائم لعقيدة العصر ووثوقه يتسنى معه العثور بدون عناء على الألفاظ المؤدية للمعاني التي تتردد في خاطر .

ومن حسن حظ لغة الضاد أن الرأي العام العربي قد وعى حاجتها إلى هذا المعجم وعبر عن وعيه هذا في التوصية الصادرة عن مؤتمر التعريب الذي انعقد بالرياض من 3 إلى 7 أبريل سنة 1961 .

ومن حسن حظها كذلك أن هذا المعجم الذي يفتقده أبناء العربية وتشتد حاجتهم إليه والذي أخذ المكتب الدائم لتنسيق التعريب في العالم العربي على نفسه إنجازَه ضمن « التصميم المشاري للتعريب » المنشور في شكل أشرطة بعنوان « منهج تنسيق التعريب في العالم العربي » نقول هذا المعجم قد قام بإنجازه فعلا السيد الأمين العام للمكتب الدائم لتنسيق التعريب الأستاذ عبد العزيز بن عبد الله الذي بعد أن جمع مادته الأساسية باللغتين العربية والفرنسية أخذ يقدمه إلى أبناء العربية في مرحلة أولى هيكلًا مجردًا ومجزأ إلى معاجم موضوعية مستقلة حتى يستطلع آراء النقاد من رجال اللغة والتعريب قبل أن يصدره في صورته النهائية الموضحة بتفصيل في الجزء

السادس من مجلة « الفسان العربي » وفي مقدمة ما نشر قبل هذا من
معاجم هذه السلسلة .

وقد صدر من هذه السلسلة حتى الآن ما يلي :

- معجم أسماء العلوم والفنون والمذاهب والنظم
- معجم الآلات والادوات والاجهزة
- معجم الالوان
- معجم السماكة والاسماك
- معجم الرياضة واللعب (بالاضافة الى معجم للعب العربية القديمة)
- معجم البناء
- معجم الاطعمة
- معجم الحرف والمهن
- معجم الاحجار والمعادن والفلزات
- المعجم المنزلي

واننا نترجو من رجال اللغة والعلم ومن المهتمين بشؤون التعريب في مختلف بلاد
العالم ان يولوا لجميع اجزاء هذا المعجم العناية الجديرة بكتاب فايته الوحيدة ان يتيح
لابناء العربية الاستفادة من ثروة لغة الصاد المطمورة في مجاهل ومتاهات حيث لا
تمتد اليها يد ولا تطمح الى استغلالها كثير من الهمم ، كتاب سيوزع مجاناً على
القيمين بالعمل على تحقيق نفعه وتعميم الانتفاع به .

واننا نتهيب على الاخص بالنقاد من رجال اللغة والعلم ان يتفضلوا لمساعدوا
بارائهم وملاحظاتهم الثيرة على تقويم المعوج وتدارك المغفل واستكمال الناقص في هذا
المعجم خدمة للغة القومية ، لغة العربية .

المكتب الدائم
لتنسيق التعريب في الوطن العربي